

# PHILIPS

Blender de mare viteză  
Kiire blender

Colecția Avance  
Avance Collection



Mai multe  
**fructe și legume în dieta ta**

Inspireerib tarbima  
**rohkem puu- ja juurvilju**

## Tervislik valik

Blenderdamine on suurepärane võimalus rohkemate puu- ja köögiviljade tarbimiseks. Uus ja kiirem Avance Collectioni blender saavutab tõhusama blenderdamistulemuse\* – ideaalne valik kreemjamate smuuutide valmistamiseks. Nautige nii kodus kui ka liikvel olles.

Oleme siia koondanud mõned oma lemmikretseptid. Rohkemate tervislike smuuutide retseptide avastamiseks laadige alla meie rakendus Healthy Drinks. Üksikasjad leiate lk 28. Blenderiga on mugav valmistada ka dipikastmeid, määardeid, suppe ja muid toite. Selle brošüüri retseptid on alles esimene samm tervislikemate valikute tegemisel suurepärase blenderdamistehnoloogia abil.

\* Laboritestid, vörreldes eelmise mudeliga Philips Avance HR2195.

## Pentru o viață mai sănătoasă

Procesarea cu blenderul este un mod excelent de a consuma mai multe fructe și legume. Noul blender de mare viteză Avance Collection are puterea de a pasa mai fin\* – ideal pentru smoothie-uri mai cremoase, pe care le poți savura acasă – și în mișcare.

Am inclus aici unele dintre rețetele noastre favorite. Pentru a descoperi mai multe rețete de smoothie-uri sănătoase, descarcă aplicația noastră Healthy Drinks. Vei găsi detalii la pagina 28. Blenderele sunt, de asemenea, un mod excelent de a pregăti sosuri, piureuri, supe și alte feluri de mâncare. Rețetele prezentate în această carte sunt doar începutul unei vieți mai sănătoase, datorită tehnologiei excelente a blenderului.

\* Testare în laborator comparativ cu modelul anterior Philips Avance HR2195.





# ProBlend 6 3D



Precision 3D blade design  
to maximize blending  
coverage

# Tõhusam blenderdamine

Kuidas saab meie kiire blender Avance Collection teile kasulik olla? On leitud, et tõhusam blenderdamistulemus on hea motivaator rohkemate puu- ja köögiviljade tarbimiseks.

Nii töötasid meie insenerid välja **ProBlend 6 3D** lõiketerad, mis katavad blenderis suurema ala. Seetõttu on terade kokkupuutepind koostisosadega suurem ja koostisosasid saab paremini segada. Tänu 1400-vatisele võimsusele ja mootori pöörte kuni 35 000 p/min tagab see parema segamistulemuse\*.

\**Laboritestid, võrreldes eelmise mudeliga Philips Avance HR2195.*

# Procesare fină și eficientă

De ce blenderul nostru de mare viteză Avance Collection este excelent pentru tine? S-a demonstrat că procesarea mai fină este o motivație excelentă pentru a include mai multe fructe și legume în dietă.

Astfel, inginerii noștri au proiectat lamele **ProBlend 6 3D** pentru a acoperi o zonă mai mare din vasul blenderului. Aceasta mărește contactul dintre lame și ingrediente, astfel încât acestea sunt procesate mai eficient. Împreună cu 1400 watii de putere – și turații ale motorului de până la 35.000 RPM – toate acestea conduc la rezultate de procesare mai fine\*.

\**Testare în laborator comparativ cu modelul anterior Philips Avance HR2195.*

## Lihtsasti valmistatavad maitsvad smuutid

Kreemja smuuti valmistamisel on tähis osa vedelikul – selleks võib olla näiteks vesi, kookosvesi või mandli-, riisi- või sojapiim.

Köögiviljade lisamine suurendab smuuti kiudainesaldust. Lisage näiteks spinatit, lehtkapsast, merikapsast või Rooma salatit.

Naturaalse magusainena saab kasutada puuvilju, nt mangot, ananassi, virsikut, apelsini või kiivist. Banaan ja avokaado lisavad tummisust ja tekitavad pikemaks ajaks täisköhutunde. Valk hoiab samuti kõhu kauem täis.

Täiusliku smuuti valmistamiseks lisage näpuotsatais linaseemneid, kaneeli, ingverit või ürte.

## Smoothie-uri delicioase ușor de preparat

Baza unui smoothie fin este lichidul – cum ar fi apă, apă de cocos sau lapte de migdale, de orez sau de soia.

Adăugând legume, crești conținutul de fibre al smoothie-ului. Încearcă spanac, napi, sfeclă mangold sau salată romană.

Pentru îndulcire, adaugă fructe, cum ar fi mango, ananas, piersică, portocale sau kiwi. Bananele și avocado conferă o senzație de satietate. Proteinele din zer îți asigură, de asemenea, mai multă energie.

Completează totul cu câteva ingrediente sănătoase suplimentare, cum ar fi semințe de in, scorțisoară, ghimbir sau plante aromatice.

# Kaste

na ozdobu  
(optional / optional)

## Tervislik valik

Posílení zdraví



# $\frac{1}{3}$ puuvili

ovoce

## Looduslik magusaine

Přírodní sladidlo

# $\frac{1}{3}$ köögiviljad

zelenina

## Tervislik valik

Posílení zdraví



# $\frac{1}{3}$ vedelik

tekutina

## Hydration

Hydratation



**ET**

# Punane kapsas ja õun ploomi- ja kaerahelbekattega

2 portsjonit

## Vedelik

Vesi	200 ml
Jogurt	200 ml

## Aedvili

Punane kapsas	100 g
---------------	-------

## Puuvili

Ploom (kivita)	3 tk
Punane õun (südamik eemaldatud)	2 tk

## Garniir

Kaerahelbed	50 g
-------------	------

**RO**

# Varză roșie și măr cu topping de prune și ovăz

Porție pentru 2 persoane

## Lichid

Apă	200 ml
Iaurt	200 ml

## Legume

Varză roșie	100 g
-------------	-------

## Fructe

Prune (fără sâmbure)	3 buc.
Măr verde (fără cotor)	2 buc.

## Topping

Ovăz	50 g
------	------





# Maasikatega punane kapsas

## porgandi ja kookosega

2 portsjonit

### Vedelik

Kookospõiim 400 ml

### Aedvili

Punane kapsas 150 g  
Põrgand 1 tk

### Puuvili

Maasikad (puhastatud) 20 tk  
Laim (kooritud) 1 tk

# Varză roșie și căpșuni cu morcovi și nucă de cocos

Porție pentru 2 persoane

### Lichid

Lapte de nucă de cocos 400 ml

### Legume

Varză roșie 150 g  
Morcov 1 buc.

### Fructe

Căpșuni (fără codițe) 20 buc.  
Lime (decojita) 1 buc.

# Kirsijogurt

## punase paprikaga

2 portsjonit

### Vedelik

Vesi	200 ml
Jogurt	200 ml

### Aedvili

Punane paprika (puhastatud ja seemneteta)	1 tk
--	------

### Puuvili

Kirsid (kivideta) (külmutatud) (Veri)apelsin (kooritud) Laim (kooritud)	24 tk
	1 tk
	1 tk

# Iaurt de cireșe cu ardei gras roșu

Porție pentru 2 persoane

### Lichid

Apă	200 ml
Iaurt	200 ml

### Legume

Ardei gras roșu (fără codiță și seminte)	1 buc.
---	--------

### Fructe

Cireșe (fără sâmburi) (congelate) Portocală (roșie) (decojite)	24 buc.
	1 buc.
Lime (decojite)	1 buc.





# Porgand piparmündi ja kollase suvikõrvitsaga

2 portsjonit

## Vedelik

Vesi	200 ml
Jogurt	200 ml

## Aedvili

Porgand	2 tk
Kollane suvikõrvits	1 tk

## Garniir

Piparmünt	6 vart
-----------	--------

# Morcov cu mentă și dovlecel galben

Porție pentru 2 persoane

## Lichid

Apă	200 ml
Iaurt	200 ml

## Legume

Morcov	2 buc.
Dovlecel galben	1 buc.

## Topping

Mentă	6 fire
-------	--------

**ET**

# Ananass ja mango

## piparmündiga

2 portsljonit

**Vedelik**

Kookosvesi

100 ml

**Puuvili**

Ananass

Mango (kooritud ja kivita)

Kollane õun (südamik eemaldatud)

Sidrun (kooritud)

pool

1 tk

2 tk

1 tk

**Garniir**

Piparmünt

6 vart

**RO**

# Ananas și mango cu mentă

Porție pentru 2 persoane

**Lichid**

Apă de cocos

100 ml

**Fructe**

Ananas

jumătate de bucată

Mango (decojit și fără sâmbure)

1 buc.

Măr galben (fără cotor)

2 buc.

Lămâie (decojită)

1 buc.

**Topping**

Mentă

6 fire





**ET**

# **Aprikoos ja granadill koos maisi ja piparmündiga**

2 portsjonit

## **Vedelik**

Kookosvesi 400 ml

## **Aedvili**

Mais (küpsetatud või konserveeritud) 1 tk

## **Puuvili**

Granadill 2 tk

Aprikoos (kuivatatud) 5 tk

Sidrun (kooritud) 0,5 tk

## **Garniir**

Piparmünt 6 vart

**RO**

# **Caise și fructul pasiunii cu porumb și mentă**

Porție pentru 2 persoane

## **Lichid**

Apă de cocos 400 ml

## **Legume**

Porumb (fiert sau din conservă) 1 buc.

## **Fructe**

Fructul pasiunii 2 buc.

Caise uscate 5 buc.

Lămâie (decojită) jumătate de bucată

## **Topping**

Mentă 6 fire

**ET**

# Seller ja kookospähkel

## mee ja kaneeliga

2 portsljonit

**Vedelik**

Jääkuubikud	200 ml
Kookospõim	200 ml

**Aedvili**

Seller	2 vart
Juurseller (kooritud)	150 g

**Garniir**

Piparmünt	6 vart
Mesi	2 tl
Vanill	1 tl
Kaneel	0,5 tl

**RO**

# Țelină și nucă de cocos

## cu miere și scorțisoară

Porție pentru 2 persoane

**Lichid**

Cuburi de gheăță	200 ml
Lapte de nucă de cocos	200 ml

**Legume**

Țelină	2 tulpini
Țelină (rădăcină, curățată)	150 g

**Topping**

Mentă	6 fire
Miere	2 lingurițe
Vanilie	1 linguriță
Scorțisoară	jumătate de linguriță





**ET**

# Jääsalat ja kurk piparmündiga

2 portslõik

## Vedelik

Vesi	100 ml
Jogurt	300 ml

## Aedvili

Jääsalat	200 g
Kurk	1 tk

## Puuvili

Roheline õun (südamik eemaldatud)	2 tk
-----------------------------------	------

## Garniir

Piparmünt	6 vart
-----------	--------

**RO**

# Salată Iceberg și castravete cu mentă

Porție pentru 2 persoane

## Lichid

Apă	100 ml
Iaurt	300 ml

## Legume

Salată Iceberg	200 g
Castravete	1 buc.

## Fructe

Măr verde (fără cotor)	2 buc.
------------------------	--------

## Topping

Mentă	6 fire
-------	--------

**ET**

# Vesikress ja avokaado

## rohelise paprikaga

2 portsjonit

**Vedelik**

Vesi	400 ml
------	--------

**Aedvili**

Vesikress	100 g
Roheline paprika (seemneteta ja puastatud)	1 tk
Kurk	0,5 tk

**Puuvili**

Avokaado, kooritud ja kivita	2 tk
Laim (kooritud)	1 tk

**Garniir**

Ingver	2 cm
--------	------

**RO**

# Măcriş şi avocado cu ardei gras verde

Porție pentru 2 persoane

**Lichid**

Apă	400 ml
-----	--------

**Legume**

Măcriş	100 g
Ardei gras verde (fără codiță și semințe)	1 buc.
Castravete	0,5 bucată

**Fructe**

Avocado, decojît și fără sâmbure	2 buc.
Lime (decojitată)	1 buc.

**Topping**

Ghimbir	2 cm
---------	------





**ET**

# Õun, pirn ja lehtkapsas

2 portsjonit

## Vedelik

Vesi 200 ml

## Aedvili

Seller 2 vart  
Lehtkapsas 100g

## Puuvili

Roheline õun (südamik eemaldatud) 2 tk  
Pirn (südamik eemaldatud) 2 tk  
Laim (kooritud) 1 tk

**RO**

# Mere, pere și năpi

Porție pentru 2 persoane

## Lichid

Apă 200 ml

## Legume

Telină 2 tulipini  
Năpi 100g

## Fructe

Măr verde (fără cotor) 2 buc.  
Pară (fără cotor) 2 buc.  
Lime (decojita) 1 buc.

## **Valmistage maitsvaid värskeid smuutisid meie rakenduse Healthy Drinks abil**

See tekitab teis kohe soovi blenderit kasutada. Koondasime sellesse brošüüri kokku mõned oma lemmikretseptid. Kui soovite rohkem ideid smuutide tegemiseks ja täpset teavet toitainete kohta, laadige alla tasuta rakendus Philips Healthy Drinks.

Meie rakendus on suurepärane valik, et leida oma maitse ja elustiiliga sobivaid tervislikke smuutisid, mis aitavad kaalu langetada ja tagavad parema meeoleolu.

Looge ostunimekirju, tutvuge tervisemõjudega ja jälgige oma toitaineandmeid, sidudes selle rakenduse Apple Healthiga.

Lisaks suudab meie ProBlend Extreme tehnoloogia peenestada ka kõvasid köögivilju, näiteks peeti ja porgandit.

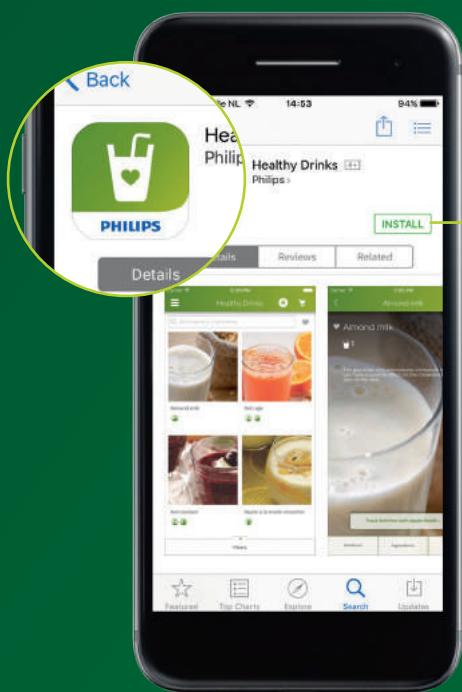
## **Prepară smoothie- uri proaspete și gustoase cu aplicația Healthy Drinks**

Vei dori să începi să folosești blenderul imediat. Așadar, am adunat câteva din rețetele noastre preferate în această broșură. Pentru mai multe idei de smoothie-uri – și informații nutriționale specifice – descarcă aplicația gratuită Philips Healthy Drinks.

De la slăbit până la o mai bună claritate mentală, aplicația noastră este o modalitate excelentă de a găsi smoothie-uri sănătoase care se potrivesc gusturilor și stilului tău de viață.

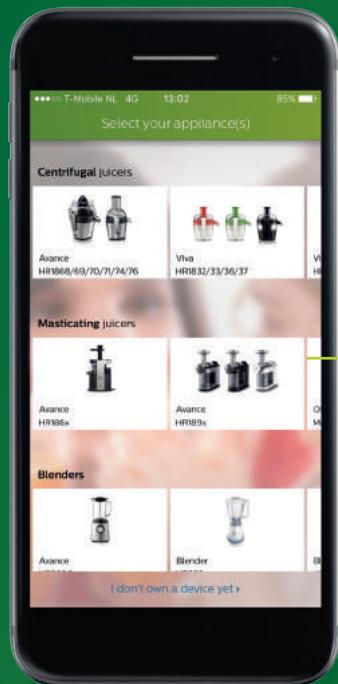
Creează liste de cumpărături, află despre beneficiile pentru sănătate și urmărește-ți nutriția asociind această aplicație cu Apple Health.

În plus, tehnologia noastră ProBlend Extreme poate chiar să proceseze legume dure, precum sfeclă și morcovi.



1

- ET Laadige rakendus alla  
RO Descărcați aplicația



2

- ET Valige oma blender seadistuste alt  
RO Selectează-ți blenderul în Setări



3

- ET Alustage smuu tide valmistamist  
RO Începe să prepari smoothie-uri

[www.philips.com](http://www.philips.com)





**Bucură-te de preparate proaspete,  
pregătite cu grijă la tine acasă**

**Naudi kodus valmistatud  
värsket tervislikku toitu**



© 2018 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.